

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;
Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Pour l'année scolaire 1993-1994, l'utilisation des capitaux-périodes dans les centres d'accueil de l'enseignement communautaire est limitée à 93,5 %.

Après l'application du pourcentage d'utilisation au capital-périodes, le nombre est arrondi à l'unité inférieure.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1993.

Art. 3. Le Ministre flamand compétent en matière d'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 juillet 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

N. 93 — 2110

**14 JULI 1993. — Besluit van de Vlaamse regering
betreffende het aanwendingspercentage voor het aantal lesuren onderwijsvoorrang voor migranten
in het buitengewoon onderwijs voor het schooljaar 1993-1994**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 9 april 1992 betreffende het onderwijs-III, inzonderheid op artikel 27, § 2;

Gelet op het protocol van 30 juni 1993 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 25 mei 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het aanwendingspercentage van het aantal lesuren onderwijsvoorrang voor migranten onverwijld reglementair vastgesteld moet worden;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. § 1. Voor het schooljaar 1993-1994 wordt de aanwending van het urenpakket onderwijsvoorrang voor migranten in het buitengewoon onderwijs beperkt tot 95 %.

§ 2. Na de toepassing van het aanwendingspercentage op het urenpakket onderwijsvoorrang voor migranten wordt het getal afgerond naar de lagere eenheid.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1993.

Art. 3. De Vlaamse minister bevoegd voor het onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 juli 1993.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

F. 93 — 2110

**14 JUILLET 1993. — Arrêté du Gouvernement flamand
relatif au pourcentage d'utilisation du nombre de périodes d'enseignement prioritaire aux migrants
dans l'enseignement spécial pour l'année scolaire 1993-1994**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 9 avril 1992 relatif à l'enseignement-III, notamment l'article 27, § 2;

Vu le protocole du 30 juin 1993 portant les conclusions des négociations menées au sein du Comité commun à tous les services publics;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent en matière de budget, donné le 25 mai 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de prendre sans délai des mesures qui fixent réglementairement le pourcentage d'utilisation du nombre de périodes d'enseignement prioritaire aux migrants;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;
Après délibération,

Arrête :

Article 1er. § 1er. Pour l'année scolaire 1993-1994, l'utilisation du capital-périodes d'enseignement prioritaire aux migrants dans l'enseignement spécial est limitée à 95 %.

§ 2. Après l'application du pourcentage d'utilisation du capital-périodes d'enseignement prioritaire aux migrants, le nombre est arrondi à l'unité inférieure.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1993.

Art. 3. Le Ministre flamand compétent en matière d'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 14 juillet 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

N. 93 — 2111

**14 JULI 1993. — Besluit van de Vlaamse regering
betreffende het toepassingspercentage in het buitengewoon onderwijs voor het schooljaar 1993-1994**

De Vlaamse regering,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 65 van 20 juli 1982 tot vaststelling van de wijze waarop de ambten van het bestuurs- en onderwijzend personeel worden bepaald in de instellingen voor buitengewoon onderwijs, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 66 van 20 juli 1982 tot vaststelling van de wijze waarop de ambten van het administratief personeel en het opvoedend hulppersoneel worden bepaald in de instellingen voor buitengewoon onderwijs, met uitzondering van de internaten of semi-internaten, inzonderheid op artikel 5, 7 en 12;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 67 van 20 juli 1982 tot vaststelling van de wijze waarop de ambten van het paramedisch personeel worden bepaald in de instellingen voor buitengewoon onderwijs, met uitzondering van de internaten of semi-internaten, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 184 van 30 december 1982 tot vaststelling van de wijze waarop voor de Rijksinstituten voor buitengewoon onderwijs de ambten worden bepaald van het paramedisch personeel en van het personeel, toegekend in het kader van het internaat, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het protocol van 30 juni 1993 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in het Gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 25 mei 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de maatregelen die genomen moeten worden om het schooljaar 1993-1994 te organiseren aan de scholen in kwestie voor de zomervakantie 1993 meegedeeld moeten worden;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. § 1. Voor het schooljaar 1993-1994 wordt de aanwending van het urenpakket voor het bestuurspersoneel en onderwijzend personeel van de instellingen voor buitengewoon onderwijs en voor het paramedisch personeel van de instellingen voor buitengewoon onderwijs, met uitzondering van de internaten en de semi-internaten beperkt tot :

- 94,5 pct. voor het buitengewoon basisonderwijs;
- 93,9 pct. voor de opleidingsvormen 1, 2 en 3 van het buitengewoon secundair onderwijs;
- 95 pct. voor opleidingsvorm 4 van het buitengewoon secundair onderwijs.

§ 2. Voor het schooljaar 1993-1994 wordt de aanwending van het urenpakket voor het administratief en het opvoedend hulppersoneel beperkt tot 95 pct.

§ 3. Na de toepassing van het toepassingspercentage op het urenpakket wordt het getal afgerond naar de lagere eenheid.

Art. 2. Voor het schooljaar 1993-1994 wordt krachtens artikel 8 van het koninklijk besluit nr. 184 van 30 december 1982 tot vaststelling van de wijze waarop voor de Rijksinstituten voor buitengewoon onderwijs, de ambten worden bepaald van het paramedisch personeel en van het personeel, toegekend in het kader van het internaat, de aanwending van het urenpakket, verkregen na de aftrek, bedoeld in artikel 11 van het voornoemde besluit, bepaald op 100 pct.

Art. 3. § 1. Krachtens artikel 12 van het koninklijk besluit nr. 66 van 20 juli 1982 tot vaststelling van de wijze waarop de ambten van het administratief personeel en het opvoedend hulppersoneel worden bepaald in de instellingen voor buitengewoon onderwijs, met uitzondering van de internaten of semi-internaten, wordt er tijdens het schooljaar 1993-1994 enkel ambt, bedoeld in artikel 7 van het voornoemde besluit, toegekend.

« § 2. Deze betrekkingen worden met ingang van 1 september 1993 wel toegewezen aan de vaste personeelsleden van het gewoon en het buitengewoon onderwijs van wie de betrekking geheel of gedeeltelijk werd opgeheven, en voor wie geen reffectatie of wedertewerkstelling mogelijk is.

De diensten gepresteerd door deze personeelsleden worden beschouwd als wedertewerkstelling. »

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1993.